

Contents

| | |
|--|-----|
| <i>List of Abbreviations</i> | vii |
| <i>List of Contributors</i> | ix |
| Introduction <i>Arietta Papaconstantinou</i> | 1 |
| 1 Linguistic Identity in Graeco-Roman Egypt <i>Sofia Torallas Tovar</i> | 17 |
| 2 Bilingual Papyrological Archives <i>Willy Clarysse</i> | 47 |
| 3 Coptic or Greek? Bilingualism in the Papyri <i>Sarah J. Clackson † annotated and edited for publication by Arietta Papaconstantinou</i> | 73 |
| 4 Multilingual Archives and Documents in Post-Conquest Egypt <i>Petra M. Sijpesteijn</i> | 105 |
| 5 What's in a Sign? Translating Filiation in the Demotic Magical Papyri <i>Jacco Dieleman</i> | 127 |
| 6 Early Coptic Epistolography <i>Malcolm Choat</i> | 153 |
| 7 Toujours honneur au grec? À propos d'un papyrus gréco-copte de la région thébaine <i>Anne Boud'hors</i> | 179 |
| 8 Language Choice in the Qurra Dossier <i>Tonio Sebastian Richter</i> | 189 |
| 9 Aristophanes Son of Johannes: An Eighth-Century Bilingual Scribe? A Study of Graphic Bilingualism <i>Jennifer Cromwell</i> | 221 |
| <i>Index</i> | 233 |